

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

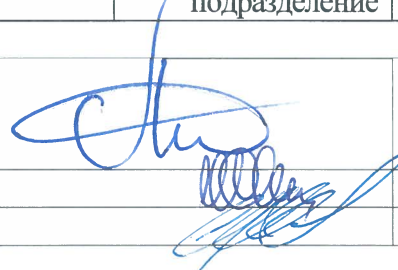
И.о. директора ИШПР

Гусева Н.В.

«30» июня 2020г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРИЕМ 2020 г.
ФОРМА ОБУЧЕНИЯ очная

Профессиональная подготовка на английском языке			
Направление подготовки/ специальность	21.04.01 Нефтегазовое дело		
Образовательная программа (направленность (профиль))	Petroleum Engineering /Нефтегазовый инжиниринг		
Специализация	Petroleum Engineering /Нефтегазовый инжиниринг		
Уровень образования	высшее образование – магистратура		
Курс	1	семестр	1, 2
Трудоемкость в кредитах (зачетных единицах)	6 (3/3)		
Виды учебной деятельности	Временной ресурс		
Контактная (аудиторная) работа, ч	Лекции	-	
	Практические занятия	64	
	Лабораторные занятия	-	
	ВСЕГО	64	
Самостоятельная работа, ч		152	
ИТОГО, ч		216	

Вид промежуточной аттестации	Зачет	Обеспечивающее подразделение	ОНД
И.о. заведующего кафедрой - руководителя ОНД на правах кафедры Руководитель ООП Преподаватель			Мельник И.А.
			Чернова О.С.
			Максютин К.Ю.

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины является формирование у обучающихся определенного ООП (п. 5.4 Общей характеристики ООП) состава компетенций для подготовки к профессиональной деятельности.

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций		Составляющие результатов освоения (дескрипторы компетенции)	
		Код индикатора	Наименование индикатора достижения	Код	Наименование
УК(У)-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	И.УК(У)-4.1	Решает конкретные задачи профессиональной деятельности на основе академического и профессионального взаимодействия с учетом анализа мнений, предложений, идей отечественных и зарубежных коллег	УК(У)-4.131	Знает методологию решения профессиональных задач с учетом анализа мнений, предложений, идей отечественных и зарубежных коллег
				УК(У)-4.1У1	Умеет осуществлять поиск необходимой информации, проводить ее анализ и отбор для решения поставленных задач
				УК(У)-4.1В1	Владеет современными коммуникативными технологиями
		И.УК(У)-4.2	Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.)	УК(У)-4.232	Знает морфологические, синтаксические, орфографические особенности современного иностранного языка
				УК(У)-4.2У2	Умеет составлять, переводить и редактировать академические тексты, в том числе на иностранном языке
				УК(У)-4.2В2	Владеет навыками применения профессиональных языковых форм
		И.УК(У)-4.4	Планирует и организует совещания, деловые беседы, дискуссии по заданной теме; аргументированно и конструктивно отстаивает свою точку зрения, позицию, идею в академических и профессиональных дискуссиях на государственном и иностранном языках	УК(У)-4.434	Знает особенности и этапы деловой беседы
				УК(У)-4.4У4	Умеет использовать коммуникативные стратегии, адекватные ситуациям общения
				УК(У)-4.4В4	Владеет навыками ведения корректной устной коммуникации, в том числе на иностранном языке в академических и профессиональных дискуссиях

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 учебного плана образовательной программы.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

После успешного освоения дисциплины будут сформированы результаты обучения:

Планируемые результаты обучения по дисциплине		Индикатор достижения компетенции
Код	Наименование	
РД 1	Выполнять поиск необходимой информации на английском языке, проводит ее анализ и отбор для решения междисциплинарных инженерных задач нефтегазовой отрасли	И.УК(У)-4.1, И.УК(У)-4.2 И.УК(У)-4.4
РД 2	Самостоятельно учиться и непрерывно повышать языковую подготовку в течение всего периода профессиональной деятельности; применяя знания о современных коммуникативных технологиях для ведения академического и профессионального взаимодействия на английском языке	И.УК(У)-4.1, И.УК(У)-4.2 И.УК(У)-4.4
РД 3	Владеть иностранным (английским) языком как средством профессионального общения, на уровне, позволяющем работать в интернациональной среде, разрабатывать документацию и защищать результаты инженерной деятельности	И.УК(У)-4.1, И.УК(У)-4.2 И.УК(У)-4.4

Оценочные мероприятия текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в календарном рейтинг-плане дисциплины.

4. Структура и содержание дисциплины

Основные виды учебной деятельности

Разделы дисциплины	Формируемый результат обучения по дисциплине	Виды учебной деятельности	Объем времени, ч.
Раздел 1. Развитие навыков чтения и письма профессиональных текстов по тематике Petroleum Engineering (Нефтегазовое дело)	РД1	Лекции	-
		Практические занятия	20
		Лабораторные занятия	-
		Самостоятельная работа	50
Раздел 2. Развитие навыков обсуждения профессиональных тематик в группе: Short progress report «S-field study: geology study & reserves estimation».	РД2	Лекции	-
		Практические занятия	20
		Лабораторные занятия	-
		Самостоятельная работа	50
Раздел 3 Развитие навыков профессионального общения на английском языке, на уровне, позволяющем работать в интернациональной среде	РД 3	Лекции	-
		Практические занятия	24
		Лабораторные занятия	-
		Самостоятельная работа	52

Содержание разделов дисциплины:

Раздел (модуль) 1. Развитие навыков чтения и письма профессиональных текстов

Поиск научной информации на английском языке. Отбор, чтение и анализ англоязычной литературы, в том числе актуальных статей из периодических изданий относящейся к теме, выбранной

выпускной квалификационной работы магистра. Подготовка и написание текстов, на английском языке, связанных с выбранной выпускной квалификационной работы магистра. Рецензирование текстов. Способы цитирования. Стили в английском языке. Структура и грамматические конструкции академических текстов. Описание графического материала.

Темы практических занятий:

1. Поиск научной информации на английском языке по нефтегазовой тематике: 1) Geology and Stratigraphy of oil field; 2) Upstream sector (find and produce crude oil and gas); 3) Drilling; 4) The Well-Logging; 5) Formation Evaluation; 6) Production Technology; Safety code; 7) Petroleum Economics; 8) Well-Test
2. Аудирование: изучение специализированной терминологии по теме посредством прослушивания оригинальных текстов и обучающих материалов по представленным темам
3. Перевод профессиональных текстов с английского языка, с применением научной терминологии в области нефтегазового дела
4. Анализ текстов научно-технической проблематики извлечение из текста основной информации, определение темы и идеи
5. Работа с типами текстов (описание, повествование, рассуждение)
6. Составление плана научной статьи, редактирование текста
7. Изучение жанров письменной речи: эссе и дружеское письмо. Написание дружеского письма рекомендательного характера
8. Стили в английском языке. Виды и особенности использования
9. Способы цитирования. Понятие плагиата
10. Написание эссе, содержащих описание конкретных и абстрактных объектов, повествование об актуальных для говорящего событиях во всех видовременных планах, рассуждения на актуальные для говорящего темы, содержащие выражение мнения, аргументацию с элементами оценки, выводы.

Раздел (модуль) 2. Развитие навыков обсуждения профессиональных тематик в группе

Структура презентации. Основные требования к оформлению презентаций. Язык презентации. Подготовка докладов и презентаций на английском языке по выбранной теме, например, – «Анализ и краткая характеристика происхождения углеводородов в недрах земной коры», «Анализ и оценка фильтрационно-емкостных свойств в природных резервуарах различного происхождения», «Создание геолого-геофизической модели нефтегазового месторождения» и т.п. Обсуждение на английском языке профессиональных тематик в группах. Ситуации общения. Аргументированное представление точки зрения, позиции и идей в академических и профессиональных дискуссиях на английском языке.

Темы практических занятий:

11. Виды презентаций. Структура и язык презентации, основные требования к оформлению презентаций
12. Навыки проведения презентации, навыки работы с аудиторией
13. Способы представления докладчика и темы презентации, структура презентации, организация презентационного пространства
14. Правила представления численного и графического материала
15. Заключительная часть презентации. Особенности подведения итогов.
16. Правила и формы проведения дискуссии. Ответы на вопросы.

17. Способы выражения позиции. Представление аргументов.
18. Представление презентаций по выбранной тематике исследования.
19. Обсуждение результатов

Раздел (модуль) 3. Развитие навыков профессионального общения на английском языке, на уровне, позволяющем работать в интернациональной среде

Методические приемы и правила составления презентации по научной тематике (по проблемам нефтегазового инжиниринга). Возможности и структурные компоненты презентации. Темы презентации, представление основных компетенций докладчика, организации пространства слайда. Правила и формы представления графических данных, фотоматериалов, рисунков, схем, табличного материала. Основные правила ведения дискуссии. Правила ответов на вопросы к презентации, аргументация, научный спор, ведение научного диспута.

Темы практических занятий:

20. Составление презентации по тематике нефтегазового инжиниринга (краткому научному сообщению: Short progress report «S-field study: geology study & reserves estimation».
21. Способы представления докладчика и темы презентации, структура презентации, организация презентационного пространства
22. Представление численного и графического материала. Заключительная часть презентации. Особенности подведения итогов.
23. Правила и формы проведения дискуссии. Ответы на вопросы. Способы выражения позиции. Представление аргументов. Представление презентаций по выбранной тематике исследования. Обсуждение результатов
24. **Зачет** – Защита: Short progress report «S-field study stage 4: geology study & reserves estimation».

5. Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов при изучении дисциплины (модуля) предусмотрена в следующих видах и формах:

- Изучение тем, вынесенных на самостоятельную проработку;
- Поиск, анализ, структурирование и презентация информации;
- Перевод текстов с иностранных языков;
- Подготовка к практическим и семинарским занятиям;
- Анализ научных публикаций по заранее определенной преподавателем теме;
- Подготовка к оценивающим мероприятиям.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература:

1. Нефтегазовое дело. Книга для студентов - Petroleum Engineering. Course book: учебное пособие [Электронный ресурс] / Л. М. Болсуновская [и др.]; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ); под ред. Л. М. Болсуновская, Р. Н. Абрамова, И. А. Матвеевко. - 3-е изд. - 1 компьютерный файл (pdf; 9.6 MB). - Томск: Изд-во ТПУ, 2015. - Заглавие с титульного экрана. - Электронная версия печатной публикации. - Текст на английском языке. - Доступ из корпоративной сети ТПУ. Схема доступа: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2015/m266.pdf> (контент) (дата обращения: 17.06.2020). - Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

2. Профессиональный иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] - English for specific purposes учебное пособие: study aid: в 2 ч.: / Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Школа базовой инженерной подготовки. - Томск: Изд-во ТПУ, 2019. Ч. 1. — 1 компьютерный файл (pdf; 3.1 MB). - 2019. - Заглавие с титульного экрана. — Электронная версия печатной публикации. - Доступ из корпоративной сети ТПУ. Схема доступа: <https://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2019/m017.pdf> (контент) (дата обращения: 17.06.2020). - Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

3. Черемисина, Инна Алексеевна. Профессиональный английский язык: проектный менеджмент для инженеров [Электронный ресурс] учебное пособие: в 2 ч.: / И. А. Черемисина, Б. К. Темпл; Томский политехнический университет (ТПУ); Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ). - 4-е изд. - Томск: Изд-во ТПУ, 2010 Ч. 1: Книга для студента. - 1 компьютерный файл (pdf; 546 KB). - 2010. - Заглавие с титульного экрана. - Электронная версия печатной публикации. - Доступ из корпоративной сети ТПУ. Схема доступа: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2009/m32.pdf> (контент) (дата обращения: 17.06.2020). - Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

Дополнительная литература

1. Абрамова, Раиса Николаевна. Нефтегазовое дело. Техническая и профессиональная коммуникация = Petroleum Engineering Guide to Effective Technical Writing and Professional Communication: учебно-методическое пособие [Электронный ресурс] / Р. Н. Абрамова, Л. М. Болсуновская; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ). — 1 компьютерный файл (pdf; 817 KB). — Томск: Изд-во ТПУ, 2011. — Заглавие с титульного экрана. — Электронная версия печатной публикации. — Доступ из корпоративной сети ТПУ. — Системные требования: Adobe Reader. Схема доступа: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2011/m224.pdf> (контент) (дата обращения: 17.06.2020). - Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

2. Диденко, Анастасия Владимировна. Письменная речь для студентов инженерных специальностей - Writing for engineering students: учебное пособие [Электронный ресурс] / А. В. Диденко; Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ). - 1 компьютерный файл (pdf; 1.7 Mb). - Томск: Изд-во ТПУ, 2014. - Заглавие с титульного экрана. - Электронная версия печатной публикации. - Доступ из корпоративной сети ТПУ. - Системные требования: Adobe Reader. Режим доступа: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext2/m/2014/m451.pdf> (контент) (дата обращения: 17.06.2020). – Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

3. Gerasina, Tatjana Andreevna. Statistical methods for monitoring the operation of cathodic protection stations [Electronic resource] / T. A. Gerasina, A. G. Zarubin, O. N. Zarubina // E3S Web of Conferences. - 2019. - Vol. 121: Corrosion in the Oil and Gas Industry- [01004, 3 p.]. - Title screen. - Свободный доступ из сети Интернет. – Режим доступа: <http://earchive.tpu.ru/handle/11683/57264> <https://doi.org/10.1051/e3sconf/201912101004/> (дата обращения: 17.06.2020). – Режим доступа: из корпоративной сети ТПУ. – Текст: электронный.

6.2. Информационное и программное обеспечение

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы доступны по ссылке: <https://www.lib.tpu.ru/html/irs-and-pdb>

Internet-ресурсы (в т.ч. в среде LMS MOODLE и др. образовательные и библиотечные ресурсы):

- Информационно-справочная система «Кодекс» - <http://kodeks.lib.tpu.ru/>
- Научно-электронная библиотека eLIBRARY.RU - <https://elibrary.ru/defaultx.asp>

- Электронно-библиотечная система «Консультант студента»
<http://www.studentlibrary.ru/>
- Электронно-библиотечная система «Лань» - <https://e.lanbook.com/>
- Электронно-библиотечная система «Юрайт» - <https://urait.ru/>
- Электронно-библиотечная система «ZNANIUM.COM» - <https://new.znanium.com/>

Лицензионное программное обеспечение (в соответствии с **Перечнем лицензионного программного обеспечения ТПУ**):

1. LibreOffice;
2. Acrobat Reader DC;
3. WinDjView;
4. Webex Meetings;
5. Google Chrome;
6. Zoom.

7. Особые требования к материально-техническому обеспечению дисциплины

В учебном процессе используется следующее оборудование:

№	Наименование специальных помещений	Наименование оборудования
1.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Компьютер - 13 шт.; Проектор - 1 шт.; Экран 180*180 – 1 шт.; Доска аудиторная настенная - 1 шт.; Комплект учебной мебели на 24 посадочных мест; WinDjView, Acrobat Reader DC, Chrome, LibreOffice, Standard Russian Academic, Webex Meetings, Zoom. CorelDraw X5, tNavigator, Schlumberger(Petrel, Eclipse, Techlog, Pipesim), Roxar (Tempest, RMS), WellFlo, Pansys, SubPUMP, FracPro_2019	634034, Томская область, г. Томск, Советская улица, д. 73, стр. 1, 240

Рабочая программа составлена на основе Общей характеристики образовательной программы «Petroleum Engineering / Нефтегазовый инжиниринг» по специализации «Petroleum Engineering / Нефтегазовый инжиниринг» направления 21.04.01 «Нефтегазовое дело» (прием 2020 г., очная форма).

Разработчик:

Должность	Подпись	ФИО
Доцент ОНД, к.п.н.		Максютин К.Ю.

Программа одобрена на заседании Отделения нефтегазового дела (протокол от « 26 » июня 2020 г. №25).

Руководитель выпускающего отделения
И.о. заведующего кафедрой – руководителя
ОНД на правах кафедры, д.г.-м.н, профессор

 /Мельник И.А./
подпись

Лист изменений рабочей программы дисциплины:

Учебный год	Содержание /изменение	Обсуждено на заседании Отделения нефтегазового дела ИШПР (протокол)
2020 /2021 учебный год	1. Изменено содержание разделов рабочей программы дисциплины «Развитие навыков обсуждения профессиональных тематик в группе» - добавлены темы для презентации в области моделирования месторождений углеводородов. 2. Актуализировано содержание раздела «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины». 3. Обновлен список профессиональных баз данных и информационно-справочных систем. 4. Обновлен список литературы, в том числе ссылок ЭБС.	От 26.06.2020 г. Протокол № 25